



## CHAPITRE 138

Loi changeant le nom de J. Herménégilde Alfred Charles Honoré Carreau en celui de J. Herménégilde Alfred Charles Honoré Carreau Viger

[Sanctionnée le 5 mars 1964]

Préambule.

**A**T TENDU que J. Herménégilde Alfred Charles Honoré Carreau, dessinateur, domicilié en la ville de Saint-Eustache, district de Terrebonne, où il réside au 244 de la rue Constantin, a, par sa pétition, représenté:

Qu'il est né à Montréal, le 20 mars 1914;

Qu'il est le fils légitime de Honoré Carreau et d'Elzire Dasylya et a été baptisé le 22 mars 1914, en la paroisse du Très Saint Nom de Jésus de Montréal, sous les prénoms de J. Herménégilde Alfred Charles Honoré et le nom de Carreau;

Que sa mère est décédée à Montréal en 1927, et son père est décédé à Montréal en 1929;

Que depuis sa tendre enfance il a été recueilli, élevé et éduqué par Victor Viger et sa femme avec lesquels il demeure présentement;

Que depuis l'âge d'environ 13 ans, il a toujours été connu et désigné sous le prénom d'Alfred et sous le nom de Viger et connu uniquement sous ces prénom et nom;

Qu'il travaille depuis 23 ans à la compagnie Canadair Ltd. en la cité de Saint-Laurent, sous le nom de Viger et sous le prénom d'Alfred;

Que dans le cours ordinaire de sa vie et de ses affaires et pour les fins de son

## CHAPTER 138

An Act to change the name of J. Herménégilde Alfred Charles Honoré Carreau to that of J. Herménégilde Alfred Charles Honoré Carreau Viger

[Assented to 5th March 1964]

**W**HEREAS J. Herménégilde Alfred Charles Honoré Carreau, draftsman, domiciled in the town of St. Eustache, district of Terrebonne, and there residing at 244 Constantin Street has, by his petition, represented:

That he was born in Montreal on the 20th of March 1914;

That he is the legitimate son of Honoré Carreau and Elzire Dasylya, and was baptized on the 22nd of March 1914, in the parish of Très Saint Nom de Jésus de Montréal, with the given names of J. Herménégilde Alfred Charles Honoré and the surname of Carreau;

That his mother died in Montreal in 1927, and his father died in Montreal in 1929;

That from early childhood he was given a home, brought up and educated by Victor Viger and his wife with whom he is now residing;

That from the age of 13 or so, he has always been known and designated by the given name of Alfred and the surname of Viger and is known by those names only;

That for the past 23 years he has been working for Canadair Ltd. in the city of Saint-Laurent under the surname of Viger and the given name of Alfred;

That in the ordinary course of his life and affairs and for the purposes of his

travail, il a été partie à plusieurs contrats et conventions dans lesquels il a été désigné sous le prénom d'Alfred et sous le nom de Viger;

Que cette pluralité de noms lui cause des difficultés sans cesse renouvelées et que pour les éliminer il est à propos que son nom soit changé de Carreau en celui de Viger;

Attendu qu'il y a lieu de faire droit aux demandes contenues dans sa pétition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Change-  
ment de  
nom.

**1. J. Herménégilde Alfred Charles Honoré Carreau** sera désormais connu et désigné sous les prénoms de **J. Herménégilde Alfred Charles Honoré Carreau** et sous le nom de **Viger**.

Droits,  
etc.

**2. Sous ses nouveaux prénoms et nom, il pourra réclamer et posséder tous les droits, bénéfices, avantages et titres auxquels il aurait eu droit sans ce changement de nom et en profiter.**

Contrats,  
etc.

**3. Tous les contrats, conventions, ententes, documents, certificats, polices d'assurances, diplômes, degrés, permis, licences, inscriptions, enregistrements, nominations et pouvoirs acquis ou lui profitant ou auxquels il a été partie sous l'un ou l'autre nom, lui profiteront et seront censés avoir été obtenus par lui sous les prénoms de **J. Herménégilde Alfred Charles Honoré Carreau** et sous le nom de **Viger**.**

Legs, etc.

**4. Tous les legs ou donations faits dans tous testament, codicille, acte de donation, police d'assurance, ou autrement, qui ont été ou seront faits en sa faveur sous l'un ou l'autre de ses deux noms lui profiteront.**

Biens.

**5. Sous ces nouveaux prénoms et nom, il pourra recouvrer, réclamer, acquérir, recevoir en héritage, avoir, détenir, posséder ou aliéner tous les biens immobiliers et mobiliers et tous les droits de toute nature et de toute espèce qu'il peut maintenant ou qu'il pourra à l'avenir recouvrer, réclamer, acquérir, recevoir en héritage,**

work, he has been a party to a number of contracts and agreements in which he has been designated by the given name of Alfred and the surname of Viger;

That this multiplicity of names is a source of endless difficulty to him and to put an end to the same it is advisable that his surname be changed from Carreau to Viger;

Whereas it is expedient to grant the prayer contained in his petition;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1. J. Herménégilde Alfred Charles Honoré Carreau** shall henceforth be known and designated by the given names of **J. Herménégilde Alfred Charles Honoré Carreau** and the surname of **Viger**. Name changed.

**2. Under his new given names and surname he may claim, have and enjoy all the rights, benefits, advantages and titles to which, without such change of name, he would have been entitled.** Rights, etc.

**3. All contracts, agreements, covenants, deeds, certificates, insurance policies, diplomas, degrees, permits, licences, inscriptions, registrations, appointments and powers acquired or entered into by him or inuring to his benefit under either name shall avail and be deemed to have been obtained by him under the given names of **J. Herménégilde Alfred Charles Honoré Carreau** and the surname of **Viger**.** Contracts, etc.

**4. All legacies or gifts made in any will, codicil, deed of gift, insurance policy or otherwise, heretofore or hereafter made in his favour under either name shall inure to his benefit.** Legacies, etc.

**5. Under his new given names and surname he may recover, claim, acquire, inherit, own, hold, possess and alienate any immovable or moveable property or rights of any nature or kind which he may now or hereafter recover, claim, acquire, inherit, own, hold, possess or alienate as completely and to the same extent as if** Property.

avoir, détenir, posséder ou aliéner aussi complètement et dans la même mesure que si son nom n'avait pas été changé. his name had not been changed.

**Obligations.** **6.** Toutes les obligations contractées par lui sous l'un ou l'autre de ses noms seront exigibles de lui sous ses nouveaux prénoms et nom, et la présente loi ne doit interrompre aucune instance, aucun procès pendants devant une cour de cette province et auquel il pourrait être partie; on procédera à jugement et exécution comme si la présente loi n'avait pas été adoptée. **6.** All obligations contracted by him under either of his names shall be exigible against him under his new given names and surname. This act shall not interrupt any suit or proceeding pending before any court of this province and to which he may be a party, and the same may be continued to judgment and execution as if this act had not been passed. **Obligations.**

**Registres modifiés.** **7.** Les registres de l'état civil de la paroisse Très Saint Nom de Jésus de Montréal contenant l'inscription de son acte de naissance seront modifiés pour donner effet à la présente loi sur production entre les mains du dépositaire de ces registres d'une copie certifiée de la présente loi. **7.** The registers of civil status of the parish of Très Saint Nom de Jésus de Montréal, containing the act of his birth, shall be amended to give effect to this act upon the filing with the depositaries of the said registers of a certified copy of this act. **Registres of civil status.**

**Entrée en vigueur.** **8.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction. **8.** This act shall come into force on the day of its sanction. **Coming into force.**